



Державна служба геології та надр України



# СПЕЦІАЛЬНИЙ ДОЗВІЛ

## на користування надрами

Реєстраційний номер:

№ 4981

Дата видачі:

від 07.03.2019

Підстава надання:

наказ від 21.03.2018 № 101

(надано)

*(дата прийняття та номер наказу Держгеонадр, протоколу Міжвідомчої комісії з організації укладення та виконання угод про розподіл продукції або протоколу аукціонного комітету та договору купівлі-продажу)*

Вид користування надрами відповідно до статті 14 Кодексу України про надра, статті 13 Закону України «Про нафту і газ» та пункту 5 Порядку надання спеціальних дозволів на користування надрами

геологічне вивчення, у тому числі дослідно-промислова розробка

Мета користування надрами:

геологічне вивчення, у тому числі дослідно-промислова розробка, мінеральних вод, затвердження запасів ДКЗ України

Відомості про ділянку надр (геологічну територію відповідно до державного балансу запасів корисних копалин України), що надається у користування:

назва родовища

ділянка Олегівського родовища (джерело «Олегівське»)

географічні координати:

ПШ  
СхД

джерело  
«Олегівське»  
48°10'24"  
23°04'19"

місцезнаходження:

Закарпатська область, Виноградівський район

*(область, район, населений пункт)*

прив'язка на місцевості відповідно до адміністративно-територіального устрою України:

північна околиця м. Виноградів

*(напрямок, відстань від найближчого населеного пункту, залізничної станції, природоохоронних об'єктів)*

площа

*(вказується в одиницях виміру)*

Обмеження щодо глибини використання (у разі потреби)

Вид корисної копалини відповідно до переліку корисних копалин загальнодержавного та місцевого значення, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12 грудня 1994 р. № 827

мінеральні води

Загальний обсяг запасів (ресурсів) на час надання спеціального дозволу на користування надрами (основні, супутні)

*(одиниця виміру, категорія, обсяг)*

Ступінь освоєння надр:

----

*(розробляється, не розробляється)*

Відомості про затвердження (апробацію) запасів корисної копалини (вказується у разі видобування)

----

*(дата складення, номер протоколу, найменування органу)*

Джерело фінансування робіт, які  
планує виконати надкористувач під  
час користування надрами

## недержавні кошти

*(державні або недержавні кошти)*

Особливі умови:

1. Впродовж п'яти років затвердити запаси мінеральних підземних вод в ДКЗ України.
2. Виконання умов Мінприроди – наказ від 29.11.2017 № 451, протокол від 29.11.2017 № 33 (підпункт 4 пункту 1).
3. Розробити проект зон санітарної охорони.
4. Протягом одного місяця після отримання спеціального дозволу зареєструвати форму 3-гр у Держгеонадрах.
5. Свочасна і в повному обсязі сплата обов'язкових платежів до Державного бюджету згідно з чинним законодавством.
6. Обов'язкова передача в установленому законодавством порядку геологічної інформації, отриманої в процесі робіт до Держгеонадр України на протязі трьох місяців після затвердження звіту.
7. Щорічна звітність перед Держгеонадрами згідно з формою 7-гр.

Відомості про власника:

**ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ  
«БАГАТОПРОФІЛЬНИЙ САНАТОРІЙ «ТЕПЛИЦЯ»  
КОД 33129840  
90300, ЗАКАРПАТСЬКА ОБЛАСТЬ, ВІНОГРАДІВСЬКИЙ РАЙОН,  
МІСТО ВІНОГРАДІВ, ВУЛИЦЯ КОПАНСЬКА, БУДИНОК 265,  
КОРПУС А**

*(найменування юридичної особи, код згідно з ЄДРПОУ або прізвище, ім'я, по батькові фізичної особи — підприємця,  
ідентифікаційний номер, місцезнаходження)*

Відомості про погодження надання  
спеціального дозволу на користування  
надрами:

**Закарпатська обласна рада – рішення від 13.10.2016 № 523.  
Мінприроди – наказ від 29.11.2017 № 451, протокол від 29.11.2017 № 33  
(пп. 4 п. 1).**

*(найменування органу, який погодив надання дозволу, дата прийняття та номер документа про погодження)*

Строк дії спеціального дозволу на  
користування надрами (кількість років)

**5 (п'ять) років**

*(цифрами та словами)*

Угода про умови користування  
ділянкою надр є невід'ємною частиною  
спеціального дозволу на користування  
надрами і визначає умови користування  
ділянкою надр

*big 07.03.2019 N 4981*

*(дата складення та номер угоди про умови користування надрами)*

Особа, уповноважена підписати спеціальний дозвіл на користування надрами:

**Заступник директора**

Додаток до спеціального дозволу  
на користування надрами, наданого з метою  
геологічного вивчення, в тому числі  
дослідно-промислової розробки  
мінеральних вод ділянки  
Олегівського родовища  
(джерело «Олегівське»)  
№ 4981 від «07» 03 2019 року

Угода № 4981

про умови користування надрами  
з метою геологічного вивчення, в тому числі дослідно-промислової розробки мінеральних  
вод ділянки Олегівського родовища (джерело «Олегівське»)

м. Київ

07.03.2019

(дата укладення)

Державна служба геології та надр України, в особі заступника директора  
Департаменту - начальника відділу з надання надр у  
користування Департаменту дозвільного та міжнародного  
діяльності Тимошенка Горя Васильовича  
який(а) діє на підставі наказу Держгеонадр від 21.05.2018 № 176  
та довіреності від 02.01.2019 № 7

(далі - Держгеонадра) з однієї

сторони та Товариство з обмеженою відповідальністю «Багатопрофільний санаторій «Теплиця»,  
яке зареєстроване Виноградівською районною державною адміністрацією Закарпатської області  
11.10.2004р. №1 310 102 0000 000061 в особі директора Граб Тетяни Дмитрівни, яка діє на  
підставі статуту (далі - Надрокористувач), з іншої сторони (далі разом - Сторони, а кожна окремо  
- Сторона) уклали цю Угоду про умови користування надрами з метою геологічного вивчення, в  
тому числі дослідно-промислової розробки родовищ корисних копалин загальнодержавного  
значення (далі - Угода), яка є невід'ємною частиною спеціального дозволу на користування  
надрами від «07» 03.2019 року № 4981 (далі - Дозвіл), про нижчевикладене.

## 1. Предмет Угоди

1.1. Держгеонадра надає Надрокористувачу право тимчасового користування ділянкою  
надр з метою геологічного вивчення, в тому числі дослідно-промислової розробки родовищ  
корисних копалин загальнодержавного значення, а Надрокористувач зобов'язується виконувати  
та дотримуватись умов користування ділянкою надр, передбачених Дозволом, цією Угодою та  
нормами діючого законодавства.

## 2. Відомості про ділянку надр, яка надана в користування

2.1. Місцезнаходження ділянки надр Закарпатська область, Виноградівський район.

2.2. Просторові межі ділянки надр, яка є предметом цієї Угоди, ступінь геологічного  
вивчення та освоєння об'єкта надрокористування, відомості про затвердження (апробацію)  
запасів вуглеводнів та загальна кількість їх запасів на час надання Дозволу вказуються

Надрокористувачем у характеристиці ділянки надр, яка є Додатком 1 та невід'ємною частиною цієї Угоди.

### **3. Умови користування ділянкою надр, яка надана в користування**

3.1. Умови користування надрами, види, обсяги, джерело фінансування та строки виконання Надрокористувачем робіт з метою геологічного вивчення, в тому числі дослідно-промислової розробки родовищ корисних копалин загальнодержавного значення мінеральної води протягом строку дії Дозволу визначаються в Програмі робіт з геологічного вивчення, в тому числі дослідно-промислової розробки родовищ корисних копалин загальнодержавного значення, яка підписується Сторонами, є Додатком 2 та невід'ємною частиною цієї Угоди (далі – Програма робіт).

3.2. Програма робіт в цілому або окремі її показники, у разі потреби можуть змінюватися та/або доповнюватись за взаємною згодою Сторін у межах дії Дозволу та цієї Угоди.

3.3. Сторона, яка ініціює внесення змін та/або доповнень до Програми робіт, зобов'язана надати іншій Стороні відповідні письмові обґрунтування та підтверджуючі документи.

3.4. Сторона, яка одержала від іншої Сторони письмові обґрунтування з підтверджуючими документами та пропозиції щодо внесення змін та/або доповнень до Програми робіт зобов'язана в місячний термін надати іншій Стороні письмову вмотивовану відповідь щодо прийняття пропозицій щодо внесення змін та/або доповнень до Програми робіт.

3.5. Строк виконання робіт з метою геологічного вивчення, в тому числі дослідно-промислової розробки родовищ корисних копалин загальнодержавного значення може бути продовжений за умови продовження строку дії Дозволу та цієї Угоди, із внесенням відповідних змін до Програми робіт.

3.6. Особливі умови користування надрами визначаються в Дозволі та цією Угодою і є обов'язковими до виконання Надрокористувачем.

### **4. Права Сторін на геологічну інформацію про надра**

4.1. Використання та розпорядження Сторонами геологічною інформацією про надра здійснюється в порядку визначеному законодавством.

4.2. Геологічна інформація про надра, створена (придбана) за рахунок коштів державного бюджету є державною власністю.

4.3. Геологічна інформація про надра, створена (придбана) за рахунок коштів державного бюджету, надається Надрокористувачу на праві користування та володіння без права розпорядження на договірній основі в порядку визначеному законодавством.

4.4. Геологічна інформація про надра, створена (придбана) Надрокористувачем під час дії Дозволу за власні кошти, є його власністю. Про передачу права власності або права користування геологічною інформацією Надрокористувач повідомляє уповноважений орган в порядку визначеному законодавством.

### **5. Інші права та обов'язки Сторін**

#### **5.1. Держгеонадра має право:**

5.1.1 витребувати у Надрокористувача звітні дані та інформацію про виконання цієї Угоди;

5.1.2 видавати та направляти Надрокористувачу в межах своєї компетенції відповідні приписи, розпорядження та/або повідомлення;

5.1.3 здійснювати відповідно до діючого законодавства державний геологічний контроль за раціональним і ефективним використанням надр Надрокористувачем;

5.1.4 притягувати Надрокористувача відповідно до діючого законодавства і умов цієї Угоди до відповідальності, в тому числі, тимчасово зупиняти дію Дозволу або припиняти право користування надрами шляхом анулювання Дозволу в порядку визначеному законодавством;

5.1.5 в установленому законодавством порядку вживати заходів до припинення всіх видів робіт з геологічного вивчення та використання надр, що проводяться Надрокористувачем з порушенням стандартів та правил і можуть спричинити псування родовищ, істотне зниження ефективності робіт або призвести до значних збитків, в тому числі якщо роботи ведуться з

застосуванням методів і способів, що негативно впливають на стан надр, призводять до забруднення навколишнього природного середовища або шкідливих наслідків для здоров'я населення, а також в інших випадках, передбачених законодавством України;

5.1.6 у встановленому законодавством порядку вживати заходів до зупинення діяльності підприємств, установ та організацій, що здійснюють використання надр без спеціальних дозволів на користування або з порушенням умов, передбачених такими дозволами;

5.1.7 направляти матеріали щодо виявлених порушень в інші уповноважені державні органи для проведення контрольних дій і перевірок, притягнення Надрокористувача до відповідальності та/або вжиття заходів реагування відповідно до компетенції.

## **5.2. Держгеонадра зобов'язана:**

5.2.1 своєчасно розглядати звернення Надрокористувача;

5.2.2 своєчасно розглядати отримані від Надрокористувача програми, плани, звіти та інші документи, які необхідні для виконання робіт, визначених цією Угодою.

## **5.3. При виконанні робіт відповідно до умов цієї Угоди Надрокористувач зобов'язаний:**

5.3.1 У встановленому порядку зареєструвати роботи і дослідження, пов'язані з геологічним вивченням, в тому числі дослідно-промисловою розробкою родовищ корисних копалин загальнодержавного значення;

5.3.2 приступити до проведення робіт на визначеній ділянці надр не пізніше ніж через 2 (два) роки з моменту початку строку дії Дозволу

5.3.3 забезпечувати повноту геологічного вивчення, охорону надр та довкілля в межах ділянки надр, наданої в користування, а також забезпечувати приведення порушених земель у стан, придатний для використання за призначенням, або придатний для подальшого їх використання у суспільному виробництві відповідно до Програми робіт;

5.3.4 підготувати звіт про результати геологічного вивчення, (довивчення) на ділянці надр та забезпечити в установленому законодавством порядку подання документів на затвердження оцінки запасів корисних копалин не пізніше ніж за 3 місяці до дня закінчення строку дії Дозволу;

5.3.5 проводити роботи у терміни та в межах, зазначених у Програмі робіт;

5.3.6 дотримуватися вимог законодавства України, чинних стандартів, правил, норм виконання робіт, пов'язаних з користуванням надрами;

5.3.7 допускати уповноважених посадових осіб Держгеонадр для здійснення заходів державного геологічного контролю в порядку та на підставах визначених чинним законодавством України;

5.3.8 відшкодовувати збитки, заподіяні підприємствам, установам, організаціям, громадянам та довкіллю;

5.3.9 відшкодовувати у встановленому порядку власникам землі та землекористувачам збитки та втрати, завдані внаслідок користування земельними ділянками відповідно до мети користування надрами визначеної Дозволом;

5.3.10 використовувати надра відповідно до мети, для якої їх було надано;

5.3.11 забезпечувати безпеку людей, майна та навколишнього природного середовища;

5.3.12 дотримуватися вимог та умов, передбачених Дозволом та цією Угодою;

5.3.13 надавати в установленому порядку Держгеонадрам інформацію щодо користування надрами;

5.3.14 при виконанні робіт передбачених Дозволом та цією Угодою застосовувати прогресивні технології і техніку, що забезпечують повне, комплексне і раціональне вивчення надр;

5.3.15 зберігати розвідувальні гірничі виробки і свердловини, які можуть бути використані при розробці родовищ та в інших цілях, і ліквідувати у встановленому порядку виробки і свердловини, які не підлягають подальшому використанню;

5.3.16 зберігати геологічну і виконавчо-технічну документацію, зразки гірських порід і руд, дублікатів проб корисних копалин, які можуть бути використані при подальшому вивченні та використанні надр;

5.3.17 дотримуватися протипожежної безпеки на родовищі та нести за неї персональну відповідальність;

5.3.18 зупинити виконання на наданій йому у користування ділянці надр цільових робіт, передбачених Дозволом, після зупинення дії Дозволу та після його анулювання;

5.3.19 у разі зупинення дії Дозволу проводити на ділянці надр роботи, пов'язані із запобіганням виникненню аварійної ситуації або усуненням її наслідків, а також виконувати заходи, спрямовані на усунення порушень, що стали підставою для зупинення дії Дозволу;

5.3.20 забезпечити раціональне комплексне вивчення, використання і охорону надр згідно з цією Угодою та Програмою робіт;

5.3.21 створити безпечні для працівників і населення умови проведення робіт, пов'язаних з користуванням ділянкою надр отриманою з метою геологічного вивчення, в тому числі дослідно-промислової розробки вуглеводнів;

#### **5.4. При ліквідації робіт відповідно до умов цієї Угоди Надрокористувач зобов'язаний:**

5.4.1 провести та здійснити фінансування ліквідаційних робіт відповідно до затвердженого в установленому порядку Проекту робіт;

5.4.2 у випадку повної або часткової ліквідації чи консервації гірничодобувного об'єкта гірничі виробки привести у стан, який гарантує безпеку людей, майна і навколишнього природного середовища, а в разі консервації - зберегти родовища та гірничі виробки на весь період консервації;

5.4.3 здійснювати за погодженням з органами державного гірничого нагляду та іншими заінтересованими органами у порядку встановленому законодавством ліквідацію і консервацію гірничодобувних об'єктів або їх ділянок.

#### **5.5. Надрокористувач має право:**

5.5.1 здійснювати на наданій йому ділянці надр геологічне вивчення, в тому числі дослідно-промислово розробку родовищ корисних копалин загальнодержавного значення та інші роботи згідно з умовами Дозволу та цієї Угоди;

5.5.2 розпоряджатися видобутими корисними копалинами в порядку визначеному законодавством України;

5.5.3 вести, припиняти свою діяльність на отриманій в користування ділянці надр на умовах, визначених Дозволом, цією Угодою та законодавством України;

5.5.4 при виконанні робіт відповідно до Дозволу та умов цієї Угоди залучати на підрядних умовах виконавців окремих видів робіт, які мають технічні можливості, що відповідають вимогам чинного законодавства.

5.6 Надрокористувач несе відповідальність за дотриманням залученими виконавцями умов Дозволу та умов користування надрами відповідно до вимог чинного законодавства.

#### **6. Контроль за виконанням умов користування надрами та положень цієї Угоди**

6.1. Контроль за виконанням умов користування надрами відповідно до діючого законодавства та положень цієї Угоди, здійснюється незалежно кожною із Сторін.

6.2. Надрокористувач при проведенні робіт здійснює різні види виробничого контролю, а також здійснює контроль за виконанням та якістю робіт, які проводить залучений виконавець.

6.3. Держгеонадра проводить заходи державного геологічного контролю за виконанням умов користування надрами та положень цієї Угоди в межах повноважень відповідно до діючого законодавства.

6.4. Держгеонадра за результатами проведених нею заходів геологічного контролю, безпосередньо або за поданням Мінприроди з підстав, передбачених Законом України "Про оцінку впливу на довкілля", центральних органів виконавчої влади, що реалізують державну політику у сфері здійснення державного гірничого нагляду, епідеміологічного нагляду (спостереження), державного нагляду (контролю) за додержанням вимог законодавства у сфері охорони навколишнього природного середовища, органів місцевого самоврядування, органів ДФС у разі порушення Надрокористувачем умов користування надрами має право:

6.4.1 зупинити дію Дозволу у випадках передбачених пунктом 22 Порядку надання спеціальних дозволів на користування надрами затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 30.05.2011 № 615 (далі Порядок) та в інших випадках, передбачених законодавством;

6.4.2 припинити право користування надрами шляхом анулювання Дозволу у випадках, передбачених пунктом 23 Порядку та в інших випадках, передбачених законодавством;

6.4.3 звернутися з позовом до адміністративного суду з метою припинення всіх видів робіт із використання надр, що проводяться з порушенням стандартів та правил і можуть спричинити псування родовищ, істотне зниження ефективності робіт або призвести до значних збитків, а також вживати заходів до зупинення діяльності підприємств, установ та організацій, що здійснюють використання надр без спеціальних дозволів на користування надрами або з порушенням умов, передбачених такими дозволами.

6.5. Дія Дозволу поновлюється Держгеонадрами за умови усунення Надрокористувачем причин, що призвели до зупинення його дії.

6.6. Надрокористувач має право оскаржити в судовому порядку накази Держгеонадр про зупинення та припинення права користування ділянкою надр шляхом анулювання Дозволу.

6.7. Держгеонадра продовжує строк дії Дозволу за умови надання Надрокористувачем позитивного висновку спеціалізованого державного геологічного підприємства, установи, організації, що належать до сфери управління Держгеонадр, за результатами проведення державної експертизи звітів щодо геологічних матеріалів.

## **7. Інформування Сторін. Щорічна звітність**

7.1. Надрокористувач зобов'язаний щороку подавати до Держгеонадр інформацію щодо стану виконання Програми робіт за формою встановленою законодавством та надавати відповідні пояснення з питань, що віднесені до компетенції Держгеонадр.

7.2. Держгеонадра зобов'язана своєчасно інформувати Надрокористувача з питань, які віднесені до його компетенції і виникають стосовно виконання умов Дозволу та положень цієї Угоди.

## **8. Конфіденційність**

8.1. Уся інформація, отримана чи придбана Сторонами в процесі виконання робіт, є конфіденційною. Порядок і умови користування інформацією, установлюється власником інформації відповідно до чинного законодавства.

8.2. Вимоги конфіденційності, передбачені статтею 8.1. цієї Угоди, залишаються в силі після припинення строку дії цієї Угоди, якщо інше не передбачено чинним законодавством.

8.3. Конфіденційність цієї Угоди не поширюється на умови, врегульовані чинним законодавством України, та щодо органів, які здійснюють контроль за їх виконанням.

8.4. Не є порушенням конфіденційності цієї Угоди надання відомостей, документів та інформації контролюючим, судовим, державним органам у випадках, передбачених чинним законодавством.

## **9. Обставини непереборної сили**

9.1. Невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цією Угодою є виправданим і не спричиняє відповідальності у тому разі, якщо таке невиконання чи неналежне виконання є наслідком випадку або обставин непереборної сили, які виникли після укладення цієї Угоди, перебувають поза межами контролю Сторін, та які Сторони не могли ані передбачити, ані попередити розумними заходами.

9.2. Під випадком Сторони розуміють надзвичайну подію, яка не носить характеру невідворотної, однак є непередбачуваною і раптовою для Сторін, а саме: акти або дії органів державного управління, рішення органів місцевого самоврядування, зміни в законодавстві України за умови, що дані обставини безпосередньо вплинули на своєчасне виконання зобов'язань Сторони. Під обставинами непереборної сили Сторони розуміють повільну, пожежу, землетрус та інші стихійні лиха, оголошену та неоголошену війну, воєнні дії, загрозу війни.

терористичний акт, блокаду, революцію, заколот, повстання, масові заворушення та інші події, що не залежать від волі Сторін.

9.3. При настанні обставин, зазначених у пункті 9.1., Сторона, яка опинилася під їх впливом, повинна в розумний строк, але не пізніше ніж через 7 календарних днів з дня їх виникнення, без затримки повідомити про це іншу Сторону та надати протягом 60 календарних днів документи, що підтверджують їх настання. Повідомлення повинно містити інформацію про характер обставин і, якщо можливо, оцінку їх впливу на можливість виконання стороною своїх зобов'язань за цим Договором та примірний графік виконання зобов'язань.

9.4. Після повідомлення про виникнення обставин непереборної сили Сторони, у найкоротший термін, проводять зустріч (у разі необхідності) з метою прийняття спільного рішення щодо подальшого виконання умов цієї Угоди.

9.5. Після припинення обставин, зазначених у пункті 9.1., Сторона, що опинилася під впливом обставин непереборної сили, повинна без затримки, але не пізніше ніж через 5 календарних днів з дня припинення, повідомити про це іншу Сторону у письмовій формі. Повідомлення повинно містити термін, в який передбачається виконати зобов'язання за цією Угодою.

9.6. Факт настання обставин непереборної сили повинен бути підтверджений документально компетентним органом (сертифікат торгово-промислової палати).

В разі відсутності підтвердження Сторона, яка не виконала свої зобов'язання, несе відповідальність в повному обсязі відповідно до вимог законодавства.

## **10. Використання українського потенціалу**

10.1. У процесі надрокористування на ділянці надр, Надрокористувач використовуватиме обладнання, механізми, засоби, приладдя, устаткування та ін. переважно вітчизняних виробників (в тому числі послуги) тією мірою, у якій їх ціни та якість, порівняно зі світовими цінами та якістю, будуть технічно, технологічно й економічно доцільними, та не призводитимуть до зниження рівня виробництва та екологічної безпеки.

## **11. Набуття чинності, зміни, розірвання та припинення Угоди**

11.1. Ця Угода набирає чинності з дня реєстрації Дозволу та припиняє свою дію з моменту припинення права користування надрами шляхом анулювання Дозволу або закінчення строку дії Дозволу.

11.2. Дія цієї Угоди автоматично зупиняється, в частині виконання робіт, передбачених Дозволом у випадку його зупинення та поновлюється у разі поновлення дії Дозволу.

11.3. У разі продовження строку дії Дозволу Сторони в установленому порядку вносять зміни до Програми робіт та до цієї Угоди шляхом укладання додаткової угоди.

11.4. Якщо інше прямо не передбачено цією Угодою або чинним в Україні законодавством, внесення змін та доповнень до цієї Угоди здійснюється в порядку встановленому законодавством України шляхом укладання додаткових угод до цієї Угоди, які стають дійсними після їх письмового оформлення Сторонами та підписання уповноваженими особами Сторін.

11.5. Одностороння відмова від виконання умов цієї Угоди повністю або частково не допускається. Право односторонньої відмови від цієї Угоди надається Держгеонадрам у випадку припинення права користування надрами шляхом анулювання Дозволу.

11.6. Кожна Сторона підтверджує, що обидва примірники цієї Угоди підписані від її імені особою, яка має право вчиняти юридичні дії від імені відповідної юридичної (фізичної особи - підприємця) особи. Кожна Сторона гарантує, що нею виконані усі умови і формальності, передбачені її установчими документами, щодо прийняття органами управління рішення про погодження і підписання цієї Угоди, а особа, яка підписала цю Угоду, має для цього достатній обсяг повноважень. Жодна із Сторін не може посилатися у спорі з другою Стороною на обмеження представництва особи, яка підписала цю Угоду від її імені, або на недостовірність відомостей щодо представництва.

11.7. Сторони несуть повну відповідальність за правильність вказаних ними у цій Угоді реквізитів, а у випадку зміни: реквізитів, юридичної чи фактичної адреси, назви, установчих

документів, Сторона, у якої відбулася така зміна, повинна повідомити про це іншу Сторону у строки та в порядку визначеному законодавством України. У разі неповідомлення Сторони несуть ризик настання пов'язаних із ним несприятливих наслідків.

11.8. Усі правовідносини, що виникають з цієї Угоди або пов'язані із нею, у тому числі пов'язані із дієсністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цієї Угоди, тлумаченням її умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Угоди, регулюються цією Угодою та відповідними нормами чинного законодавства України.

11.9. Ця угода складена українською мовою у двох автентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному примірнику для кожної із Сторін.

## 12. Додатки до Угоди

12.1. Невід'ємною частиною цієї Угоди є:

- Додаток 1 - Характеристика ділянки надр;
- Додаток 2 – Програма робіт.

## 13. Юридичні адреси, реквізити та підписи Сторін

**Державна служба  
геології та надр України**

03680, м. Київ,  
вул. Антона Цедіка, 16  
ЄДРПОУ 37536031  
тел. (044) 536-13-20

**Надрокористувач**

Товариство з обмеженою відповідальністю  
«Багатопрофільний санаторій «Теплиця»

юридична адреса: 90300, Закарпатська обл.,  
м. Виноградів, вул. Копанська, 265, А  
ЄДРПОУ 33129840  
р/р 26006212042 у ПАТ «АБ «Укргазбанк»,  
МФО 320478  
тел. (03143) 25591

Заступник директора Департаменту -

## Додаток 1

до Угоди про умови користування надрами з метою геологічного вивчення родовищ корисних копалин мінеральних вод ділянки Олегівського родовища (джерело «Олегівське») від «07» 03 20 19 № 4981

## Х А Р А К Т Е Р И С Т И К А

ділянки надр мінеральних вод ділянки Олегівського родовища (джерело «Олегівське») ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «БАГАТОПРОФІЛЬНИЙ САНАТОРІЙ «ТЕПЛИЦЯ», що розташоване в місті Виноградів Закарпатської області

### 1. Загальні відомості про ділянку надр:

Об'єктом надрокористування є ділянка надр мінеральних вод ділянки Олегівського родовища (джерело «Олегівське»), яке розташоване: 200м на північ від північної околиці м. Виноградів, північно-західний схил гори «Чорна Гора». Абсолютна відмітка джерела 165м.

Клімат району помірно-континентальний, з порівняно м'якою зимою, теплим вологим літом і сухою теплою осінню. Річний хід температур характеризується мінімумом в січні і максимумом в липні. Середньорічна за багаторічний період температура становить +9,3°C, максимальна +30,2°C. мінімальна - 22°C.

Вся територія Закарпаття знаходиться в області з надлишковим зволоженням. Середньорічна норма опадів становить біля 900 мм. Відносна вологість повітря в середньому біля 50-70%. Найбільша відносна вологість буває зимою (в січні) 80-90%.

**Корисна копалина** – підземні мінеральні води.

### 2. Географічні координати кутових точок та площа ділянки надр.

Назва родовища	ПнШ	СхД
Олегівське родовище (джерело «Олегівське»)	48°10'24"	23°04'19"

Джерело утворює декілька локалізованих виходів на земну поверхню підземних вод в днищі гірського яру на площі біля 40 м<sup>2</sup>. Сумарний дебіт джерела складає біля 70-150м<sup>3</sup>/добу. В межений період дебіт одного з найбільших витоків джерельних вод, який експлуатується біля 35м<sup>3</sup>/добу.

Підземні води, які поповнюють джерело, фільтруються по схилу гори 2-5 метровій товщі поверхневих елювіально-колювіальних глибово-гравійно-піщаних відкладах четвертинного віку та в корінних неогенових вулканогенних породах густинської світи.

Відповідно до хіміко-аналітичних та медико-біологічних досліджень, виконаних українським НДІ Медичної реабілітації та курортології вода джерела «Олегівське» відноситься до лікувальних. Вміст у воді сполук кремнію досягає 84 мг/дм<sup>3</sup>, що дозволяє віднести її до біологічно активної групи. Мінералізація води біля 0,2г/дм, вода гідрокарбонатна натрієво-кальцієва, кремениста.

Враховуючи лікувальні властивості мінеральної води ділянки Олегівського родовища (джерело «Олегівське»), ТОВ «Багатопрфільний санаторій «Теплиця» планує використовувати її з лікувальною метою. Санаторій «Теплиця» є багатопрфільним оздоровчо-лікувальним закладом, який спеціалізується на комплексному використанні трьох типів різноманітних за якістю мінеральних вод.

Безпосередньо на ділянці Олегівського родовища (джерело «Олегівське») побудований підземний каптаж, з якого джерельна вода перетікає в два гідравлічно з'єднаних резервуара. З резервуарів подача джерельних вод в санаторій здійснюється по водопроводу (довжиною 1,0

км) самотічно завдяки майже 30-ти метровому перевищенню резервуарів відносно лікувального санаторного корпусу.

На протязі терміну дії дозволу Товариство планує здійснювати розробку джерельних вод і виконувати спеціальний комплекс гідрогеологічного моніторингу за гідродинамічними показниками джерела, а також гідрохімічними і лікувальними показниками його води. За результатами моніторингу будуть отримані вихідні дані для підрахунку експлуатаційних запасів мінеральних вод і визначені їх кондиції.

Фінансування робіт по геологічному вивченню мінеральних вод ділянки Олегівського родовища (джерело «Олегівське») буде здійснювати ТОВ «Багатопрофільний санаторій «Теплиця».



Додаток 2  
до Угоди про умови користування надрами з  
метою геологічного вивчення родовищ  
корисних копалин мінеральних вод ділянки  
Олегівського родовища (джерело  
«Олегівське»)  
від «07» 03 2019 № 4981

**ПРОГРАМА РОБІТ**  
з геологічного вивчення, в тому числі дослідно-промислової розробки родовищ  
мінеральні води ділянки Олегівського родовища (джерело Олегівське)

№ п/п	Види робіт та витрат	Обсяги робіт	Джерело фінансування	Строк проведення робіт
1	Отримання спеціального дозволу на користування надрами	1	Власні кошти	I кв. 2019р.
2	Складання проектно-кошторисної документації на проведення геологорозвідувальних робіт	1	Власні кошти	I-II кв. 2019р.
3	Буріння пошукових свердловин: встановлення загальних закономірностей геологічної будови родовища, визначення перспектив ліцензійної площі, встановлення прогнозних ресурсів корисних копалин (у разі необхідності); буріння розвідувальних/експлуатаційних свердловин: оконтурення родовища, деталізація геологічної будови, вивчення якісних і кількісних параметрів корисної копалини, обґрунтування підрахунку запасів (у разі необхідності)	1	Власні кошти	III кв. 2019р.
4	Комплекс геологорозвідувальних робіт: геологічне обслуговування бурових робіт, відбір проб із керну свердловин, гамма-картаж свердловин, гідрогеологічні дослідження, геофізичні дослідження, тощо.		Власні кошти	IV кв. 2019р. - I кв. 2020 р.
5	Лабораторні і технологічні випробування: проведення фізико-механічних досліджень кернових проб та сировини, петрографічні, хімічні і спектральні аналізи, радіаційно-гігієнічна оцінка сировини, дослідно-фільтраційні роботи, оцінка якісної характеристики (для підземних вод), тощо.		Власні кошти	I кв. 2020 р. - II кв. 2020р.
6	Складання та затвердження у встановленому порядку проекту дослідно-промислової розробки		Власні кошти	III кв. 2020
7	Дослідно-промислова розробка		Власні кошти	IV кв. 2020 р - I кв. 2023р.
8	Камеральні роботи: складання геологічного звіту, підготовка матеріалів і складання ТЕО постійних кондицій		Власні кошти	II кв. 2023р.
9	Затвердження запасів корисної копалини		Власні кошти	III кв. 2023р.

Держгеонадра

Надрокористувач  
Директор Товариства з